

**АХМЕТ КАПЛАН**

**ВСЕ ПРАВИЛА  
ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА**

*Lingua*

Издательство АСТ  
Москва

УДК 811.512.161(075.4)  
ББК 81.2Тур-9  
К20

**Каплан, Ахмет.**

К20 Все правила турецкого языка / А. Каплан. – Москва : Издательство АСТ, 2024. – 320 с. – (Современные карманные словари).

ISBN 978-5-17-166001-7

Ахмет Каплан – автор множества справочных и учебных пособий по турецкому языку. Его книги позволяют овладеть языком с нуля и перейти к чтению турецких текстов.

Компактный, удобный в пользовании справочник содержит правила грамматики турецкого языка. Правила дополнены русско-турецким словарем, расположенным в конце книги.

Издание предназначено для всех, кто учит или хочет учить турецкий язык.

**УДК 811.512.161(075.4)**  
**ББК 81.2Тур-9**

ISBN 978-5-17-166001-7

© Каплан А., 2024  
© ООО «Издательство АСТ», 2024

## ALFABE. — АЛФАВИТ

В основе турецкой письменности лежит латинский алфавит с добавлением букв с диакритическими знаками (для обозначения звуков, характерных для турецкого языка). Таким образом, современный турецкий алфавит состоит из 29 букв:

		Название буквы	Произношение
A	a	a	[a]
B	b	be	[б]
C	c	ce	[дж]
Ç	ç	çe	[ч]
D	d	de	[д]
E	e	e	[э]

#### 4 • Все правила турецкого языка

		<b>Название буквы</b>	<b>Произношение</b>
F	f	fe	[ф]
G	g	ge	[г]
Ğ	ğ	yumuşak ge	-
H	h	he	[х]
I	ı	ı	[ы]
İ	i	i	[и]
J	j	je	[ж]
K	k	ke	[к]
L	l	le	[л]
M	m	me	[м]

		<b>Название буквы</b>	<b>Произношение</b>
N	n	ne	[н]
O	o	o	[o]
Ö	ö	ö	[ë]
P	p	pe	[п]
R	r	re	[р]
S	s	se	[с]
Ş	ş	şe	[ш]
T	t	te	[т]
U	u	u	[y]
Ü	ü	ü	[ю]

## 6 • Все правила турецкого языка

		Название буквы	Произношение
V	v	ve	[в]
Y	y	ye	[й]
Z	z	ze	[з]

Буквы Qq, Ww и Xx не используются.

Вот как читаются турецкие буквы (в том числе и с диакритическими знаками):

Буква **Ee** в начале слова и после гласных читается как [э], после согласных – как [е].

Буква **Ėė** после гласных переднего ряда и в положении между двумя гласными может читаться как [й], после гласных заднего ряда обозначает удлинение предыдущего гласного. В начале слова не используется.

Буква **Ûü** в начале слова и после гласных читается как [y], после согласных – как [ю].

С гласными **a, i, u** может иногда использоваться диакритический значок циркумфлекс (**â, î, û**), который служит для обозначения долгот гласных в словах арабского и персидского происхождения, а также подчас для обозначения смягчённого произношения предшествующего такой гласной согласного звука (g, k, l):

selâm – приветствие

## 8 • Все правила турецкого языка

---

Циркумфлекс может также использоваться и для смыслового различения слов:

alem – полумесяц на мечети      âlem – мир

Для прибавления аффиксов к именам собственным используется апостроф:

Moskova'da («в Москве»),  
İstanbul'dayız («мы в Стамбуле»).

Ударение обычно падает на последний слог (çalışma [чалышма] – работа), однако в заимствованных словах ударение может приходиться и на другие слоги (lokanta [локанта] – ресторан).

## **ПАНГРАММА, СОДЕРЖАЩАЯ ВСЕ 29 БУКВ ТУРЕЦКОГО АЛФАВИТА:**

Pijamalı hasta yağız şoföre çabucak güvendi. – Больной в пижаме мигом доверился отважному водителю.

## **СКОРОГОВОРКА ДЛЯ ТРЕНИРОВКИ ТУРЕЦКОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ:**

Bir berber bir berbere bre berber beri gel diye bar bar bağırmış.  
(Один парикмахер кричал очень громко другому парикмахеру: «Эй, парикмахер, идём сюда!»)

Турецкий язык – будучи одним из тюрских языков, – отличается особым очарованием, учить его – одно удовольствие! Латинизированная письменность существенно облегчает эту задачу, делая процесс обучения для европейских студентов лёгким и доступным.

**10** • Все правила турецкого языка

---

**HAFTANIN GÜNLERİ – ДНИ НЕДЕЛИ**

<b>pazartesi</b>	понедельник
<b>salı</b>	вторник
<b>çarşamba</b>	среда
<b>perşembe</b>	четверг
<b>cuma</b>	пятница
<b>cumartesi</b>	суббота
<b>pazar</b>	воскресенье

<b>pazartesi günü</b>	в понедельник
<b>salı günü</b>	в вторник
<b>çarşamba günü</b>	в среда
<b>perşembe günü</b>	в четверг

<b>cuma günü</b>	в пятницу
<b>cumartesi günü</b>	в субботу
<b>pazar günü</b>	в воскресенье

<b>İlk gün pazartesidir.</b>	Первый день – понедельник.
<b>İkinci gün salıdır.</b>	Второй день – вторник.
<b>Üçüncü gün çarşambadır.</b>	Третий день – среда.
<b>Dördüncü gün perşembedir.</b>	Четвёртый день – четверг.
<b>Beşinci gün cumadır.</b>	Пятый день – пятница.
<b>Altıncı gün cumartesidir.</b>	Шестой день – суббота.
<b>Yedinci gün pazardır.</b>	Седьмой день – воскресенье.
<b>Hafta yedi gündür.</b>	Неделя состоит из семи дней.

## 12 • Все правила турецкого языка

---

Посмотрите, как строятся турецкие предложения: обратите внимание на общие принципы моделирования фраз – в отличие от русских (эти принципы мы будем рассматривать дальше).

Bügün ne günüdür? – Какой сегодня день?

Bügün cuma öğle. – Сегодня пятница.

bu pazartesi – в этот понедельник

geçen hafta – на прошлой неделе

# ÜNLÜ UYUMU. — СИНГАРМОНИЗМ.

В турецком языке присутствует такое явление, как сингармонизм гласных и согласных.

## 1) Сингармонизм гласных

Гласная, стоящая в последнем слоге основы (корне), определяет качество гласных всех последующих слогов.

За нёбными гласными (гласными переднего ряда) могут следовать только нёбные гласные, а за ненёбными гласными (гласными заднего ряда) могут следовать только ненёбные гласные.

**14** • Все правила турецкого языка

Гласные	
нёбные	ненёбные
e, i, ö, ü	a, ı, o, u

**yönetici** («руководитель»), **yumurta** («яйцо»)

За негубными гласными могут следовать только негубные гласные, а за губными гласными могут следовать или узкие губные, или негубные широкие гласные.

Гласные	
губные	негубные
o, ö, u, ü узкие губные: u, ü	a, e, i, ı негубные широкие: a, e

негубные гласные (a, e, i, ı):

a	a, ı
e	e, i
i	e, i
ı	a, ı
o	a, u
ö	e, ü
u	a, u
ü	e, ü

uçak («самолёт»), **ekmek** («хлеб»), **okul** («школа»)

Хотя, учитывая, что в турецком языке немало заимствованных слов, где правило гармонизации гласных нарушается (kitab – книга,